

မာတိကာ

- နိဒါန်း ၈

- အမှာစကား ၁

၁။ ဘာသာပြန်စာပေများသမိုင်း ၁၁

၂။ ဘာသာပြန်ဆိုသူ၏ အရည်အချင်းများ ၁၁

၃။ ဘာသာပြန် အမျိုးအစားများ ၁၉

၄။ ဘာသာပြန်စနစ်များကို နှိုင်းယှဉ်လေ့လာခြင်း ၂၇

၅။ ဘာသာနှစ်ရပ်၏ ကွဲပြားခြားနားခြင်း ၃၈

၆။ အင်္ဂလိပ်စကားလုံးများကို ကွဲပြားအောင် လေ့လာခြင်း ၅၁

၇။ ဘာသာပြန်ရာ၌ ပြင်ဆင်မှုအဆင့်ဆင့် ၅၄

၈။ ဘာသာပြန်ဆိုသည့်နည်းညွှန်များ ၆၇

(က) ဝါကျအဖြတ်အတောက်ကို ချိန်ဆပြန်ဆိုခြင်း ၆၉

(ခ) အသိခက်စကားလုံးများကို ပြန်ဆိုခြင်း ၇၄

(ဂ) ဆီလျော်သော စကားလုံးရွေး၍ ပြန်ဆိုခြင်း ၇၉

(ဃ) တိကျသော စကားအသုံးအနှုန်းဖြင့် ပြန်ဆိုခြင်း ၈၄

(င) ဝေါဟာရသစ် တီထွင်၍ ပြန်ဆိုခြင်း ၈၈

(စ) စကားပုံများကိုပြန်ဆိုခြင်း ၉၂

(ဆ) ဖွဲ့စွဲပြန်ဆိုသင့်သည်ကို ဖွဲ့စွဲပြန်ဆိုခြင်း ၉၆

၉။ စကားလုံးများကို ပြန်ဆိုခြင်း ၁၀၀

၁၀။ ဘာသာပြန်ရာ၌ နှိုင်းယှဉ်လေ့လာရန် ဘာသာပြန်များ ၁၁၂

၁၁။ လွဲမှားစွာ ပြန်ဆိုခြင်းများ ၁၄၅

၁၂။ ဘာသာပြန်သူများအတွက် အကူအညီများ ၁၅၀

၁၃။ ဘာသာပြန်ကောင်း၏ အချင်းအင်္ဂါ ၁၅၄

၁၄။ ဘာသာပြန်ဆိုသူ၏ ကျင့်ဝတ်များ ၁၅၇

၁၅။ ဘာသာပြန်သူတို့အတွက် စည်းကမ်းပညတ်(၁၀) ချက် ၁၆၇

၁၆။ စကားပြန်များအတွက် ညွှန်ကြားချက် ၁၇၃

၁၇။ ဘာသာပြန်သူများအတွက် လမ်းညွှန် (က) အကွရာအတိုမှတ်များ ၁၇၇

(ခ) စကားလုံးအတိုအကျဉ်းရေးပုံများ ၁၇၉

(ဂ) လေ့လာလက်စွဲပြုရန်စာအုပ်များ ၁၈၁

၁၈။ ဘာသာပြန်နှင့် စာပြုသူ ၁၈၃

